

**Organisatorisk enhet:** Avdelning 2, Rotel 24  
**Inkommandedatum:** 2019-12-23

**Sambandsmål:**  
**Plockgallras:**

**Avgörande**

Datum	Avgörandetyp	Utgång	Innehåll	Överklaganden
2020-03-24	BESLUT	Övrigt	Övrigt	
2021-02-19	DOM	Ändrat	Brottsbalken	

**Aktörer**

1	MASUDUR Rahman Khandaker, 691006-1099	Klagande och motpart
	Ombud och offentlig försvarare: Advokat Karin Carlsson Vittne: Robin Dronath Borman	
2	Imtiaz Ahmed, 950818-3234	Klagande och motpart
	Ombud och målsägandebiträde: Advokat Johanna Bergman	
3	Fardowsi Zaman, 941115-1369	Klagande och motpart
	Ombud och målsägandebiträde: Advokat Johanna Bergman	
4	Åklagarmyndigheten, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, ÅM1	Klagande och motpart
	Externt diarium - Myndnr Diariennr ÅM1 AM-149746-18	

**Saken**

människoexploatering m.m.

**Händelser**

Nr	Datum	Aktbilaga	Händelsetext	Samband
1	2019-12-23		Digital akt B 198-19	
2	2019-12-23	1	Åtgärdsblad	
3	2019-12-23	2	Överklagande <u>Original ink 2020-01-02</u>	
4	2019-12-23	3	INFORMATION OM FÖRENKLAD DELGIVNING skickat med lösbrev till Masudur Khandaker.	
5	2019-12-23	4	Föreläggande e-postat till Advokat Karin Carlsson (delges).	
6	2019-12-30	5	Överklagande från åkl  <u>Rättsprövat ex inkom samma dag. /AE</u>	(E)
7	2019-12-30	6	Föreläggande e-postat till Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 5 översänt till Advokat Karin Carlsson.	
8	2020-01-02	7	Fullmakt i original för Advokat Karin Carlsson	
9	2020-01-03	8	Anslutningsöverklagande fr målsägandena	
10	2020-01-08	9	Föreläggande e-postat till Advokat Johanna Bergman (delges).	
11	2020-01-08	10	Föreläggande e-skickat till Riksenheten mot internationell	

			och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten. Kopia av aktbilaga 2 översänt till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.	
12	2020-01-10	11	Komplettering av överklagandet från Johanna Bergman	
13	2020-01-10	12	Fullmakt från Johanna Bergman	
14	2020-01-10	13	Föreläggande e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia av aktbilaga 2 översänt till Advokat Johanna Bergman.	
			<u>Påminnelse skickad den 27/1. /AE</u>	
15	2020-01-10	14	Föreläggande e-postat till Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 8, 11 översänt till Advokat Karin Carlsson.	
16	2020-01-10	15	Förordnande e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, skickat med lösbrev till Imtiaz Ahmed, Fardowsi Zaman.	
17	2020-01-13	16	Svar från Karin Carlsson	
18	2020-01-13	17	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia av aktbilaga 16 översänt till Advokat Johanna Bergman, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.	
19	2020-01-22	18	Svarsskrivelse angående överklagande från åkl	(E)
20	2020-01-23	19	Underrättelse e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 18 översänt till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson.	
21	2020-01-28	20	Svar från Johanna Bergman	
22	2020-01-28	21	Underrättelse e-postat till Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 20 översänt till Advokat Karin Carlsson.	
23	2020-02-24		Fdr; LIHA-MA-AER(ref). Beslut om att inhämta yttrande från tingsrätten./AER	
24	2020-02-24	22	Föreläggande e-postat till Norrköpings tingsrätt. Kopia av aktbilaga 2, 18, 20 översänt till Norrköpings tingsrätt.	
25	2020-03-09	23	Yttrande från Norrköpings TR	
26	2020-03-10	24	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 23 översänt till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.	
27	2020-03-20		Fdr: LIHA, MA, AER (ref)/AER	
28	2020-03-24	25	BESLUT - Imtiaz Ahmed, Masudur Khandaker, Fardowsi Zaman, Riksenheten mot internationell och organiserad	

			brottslighet, Åklagarmyndigheten, Eva Wintzell och Emelie Källfelt
			Expedieringsdatum: 2020-03-24
29	2020-03-24		Kopia av Ej slutligt beslut, aktbilaga 25, e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Imtiaz Ahmed genom Advokat Johanna Bergman, Masudur Khandaker genom Advokat Karin Carlsson, Fardowsi Zaman genom Advokat Johanna Bergman.
30	2020-04-15		BESLUT: Hovrätten beslutar med stöd av 51 kap. 19 § första stycket rättegångsbalken att den vid tingsrätten inspelade muntliga utredningen ska tas upp genom hänvisning. Det innebär att hovrätten tar del av nyssnämnt material i parternas utelämnade. Beslutet får inte överklagas särskilt. /Andréa Erliden
			<u>Frågan om på vilket sätt förhören från tingsrätten med Ameerullah Khan, Karim Moslu och Merjul Islam Juman ska läggas fram får prövas av rätten i samband med att huvudförhandlingen inleds.</u> /Andréa Erliden
31	2020-04-15	26	prel hf-plan.
32	2020-04-15	27	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson.
33	2020-04-15	28	Föreläggande e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 26 översänt till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.
34	2020-04-21	29	Yttrande från Karin Carlsson
35	2020-04-21	30	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia av aktbilaga 29 översänt till Advokat Johanna Bergman, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.
36	2020-04-22	31	Yttrande från advokat Bergman
37	2020-04-23	32	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 31 översänt till Advokat Karin Carlsson, Riksenheten mot

			internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.	
38	2020-04-23		Samtliga ljudfiler skickade till Advokat Johanna Bergman./RH	
39	2020-12-01	33	Kallelse e-postat till Imtiaz Ahmed genom Advokat Johanna Bergman.	
40	2020-12-01	34	Kallelse skickat med lösbrev till Masudur Khandaker (delges). Kopia e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Karin Carlsson.	
41	2020-12-01	35	Kallelse e-postat till Fardowsi Zaman genom Advokat Johanna Bergman.	
42	2020-12-01	36	Yttrande ang. videonärvaro från åkl	(E)
43	2020-12-02		Meddelande om förenklad delgivning skickad till Masudur Kandhaker. /AE	
44	2020-12-22	37	Komplettering av bevisuppgift från adv. Carlsson	
45	2020-12-22	38	Bilaga till ab 37	
46	2020-12-22		DÅB: hab 37-38 t åkl+ mgdbitr f yttr. sen <del>29/12</del> ./AER <u>senast 28/12</u>	
47	2020-12-22		DÅB: Förel adv Carlsson att sen 28/12 ange om vittnet är i behov av tolk./AER	
48	2020-12-23	39	Föreläggande e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia av aktbilaga 37-38 översänt till Advokat Johanna Bergman, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.	
49	2020-12-23	40	Föreläggande e-postat till Advokat Karin Carlsson.	
50	2020-12-23	41	Yttrande från adv. Carlsson ang. tolk	
51	2020-12-23	42	Övrig handling från åkl	(E)
52	2020-12-23		DÅB: Hab 42 till försv och mgd.bitr f.k. /IBR	
53	2020-12-23	43	Underrättelse e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 42 översänt till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson.	
54	2020-12-23	44	Förundersökningsprotokoll (23:18)	(E)
55	2020-12-23	45	Underrättelse e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 44 översänt till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson.	
56	2020-12-23	46	Europeisk utredningsorder till Italien	
57	2020-12-29	47	Yttrande från adv. Bergman	
58	2020-12-29	48	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Karin Carlsson. Kopia av aktbilaga 47 översänt till Advokat Karin Carlsson, Riksenheten mot	

			internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.
59	2020-12-30	49	Översättning av ab 46
60	2021-01-04		Bokat tolk, bengali, till vittne i målet /HAJO
61	2021-01-04	50	Kallelse skickat med lösbrev till Robin Dronath Borman (delges).
62	2021-01-05	51	Tolkbekräftelse, bengali
63	2021-01-07	52	Underskrivet exempel av utredningsorder (svenska)
64	2021-01-07	53	Underskrivet exempel av utredningsorder (italienska)
65	2021-01-07	54	Översatt kallelse med delgivningskvitto, ab 50
66	2021-01-07		Kopia av Översatt kallelse med delgivningskvitto, ab 50, aktbilaga 54, skickat med lösbrev till Robin Dronath Borman.
67	2021-01-11	55	Kallelse e-postat till Khalida Malik.
68	2021-01-11	56	Utskrift av belastningsregisterutdrag - Masudur Khandaker
69	2021-01-12	57	Bekräftelse av utredningsorder från Italien
70	2021-01-12		DÅB: Hab 57 skickas på expressöversättning./AER
71	2021-01-12		Hab 57 skickad på expressöversättning till Järva
72	2021-01-12	58	Leveransbekräftelse fr Järva ang. översättning av hab 57
			<u>Dokumentet utbytt av annarob, 2021-01-12.</u>
73	2021-01-13	59	Översättning av ab 57 från italienska till svenska
74	2021-01-15	60	Information om videokonferens till Åkl.mynd. i Italien <u>Skickad på expressöversättning till Italienska s.d.</u>
75	2021-01-15	61	Upplysning fr adv K Carlsson ang. delg. av vittnet
76	2021-01-18	62	Aktbilaga 60 översatt till italienska språket
77	2021-01-18		Aktbilaga 62 e-postat till åkl x 2 i Italien. /AE
78	2021-01-18		begärda filer skickade till melisa_lovisa@hotmail.com sp
79	2021-01-21	63	Bekräftelse från Italien
80	2021-01-21	64	Svar från Göta hovrätt
81	2021-01-21	65	Kompletterande bevisuppgift från Karin Carlsson
82	2021-01-22	66	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman. Kopia av aktbilaga 65 översänt till Advokat Johanna Bergman, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten.
83	2021-01-22	67	Tjänsteanteckning - information om videokonferens
84	2021-01-22	68	Information från advokaten Karin Carlsson ang vittnet
85	2021-01-25	69	Mejl från Italien <u>25.1 skickat till Järva för expressöversättning/HST</u>
86	2021-01-25	70	Aktbilaga 69 (bekräftelse) översatt till svenska språket

87	2021-01-27	71	Anteckningar huvudförhandling
88	2021-01-27	72	Tolkrekvisition
89	2021-01-27	73	Kostnadsräkning Carlsson
90	2021-01-27	74	Kostnadsräkning från Johanna Bergman
91	2021-02-03	75	Handling inkom via e-post från Maria Andolfi
92	2021-02-08		Fdr PÖ-MAL(ref)-ALLI+nd: Med ändring av tidigare besked kommer dom i målet att meddelas genom att hållas tillgänglig på hovrättens kansli den 19 februari 2021 kl. 11.00.
93	2021-02-08	76	Översättning av ab 75 <u>beställning: <a href="mailto:martina.lindvall@sr.se">martina.lindvall@sr.se</a></u>
94	2021-02-09	77	Underrättelse e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, e-postat till Advokat Johanna Bergman, Advokat Karin Carlsson.
95	2021-02-19	78	DOM - Imtiaz Ahmed, Masudur Khandaker, Fardowsi Zaman, Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, Eva Wintzell och Emelie Källfelt Kopia av Dom, e-skickat till Riksenheten mot internationell och organiserad brottslighet, Åklagarmyndigheten, Placeringssektionen, Kriminalvården, e-postat till Advokat Karin Carlsson, Advokat Johanna Bergman, Kärkortsavdelning Allmänna domstolar, Transportstyrelsen, Norrköpings tingsrätt, skickat med lösbrev till Imtiaz Ahmed, Masudur Khandaker, Fardowsi Zaman, RI. Expedieringsdatum: 2021-02-19
96	2021-02-19	79	Avräkningsunderlag
97	2021-02-19		Ersättningar utb i Kim/IMN

E = Elektroniskt inkommen handling

#### Gallringsbara aktbilagor

3 - 4, 6, 9 - 10, 13 - 15, 17, 19, 21 - 22, 24 - 28, 30, 32 - 35, 39 - 40, 43, 45, 48, 50, 55 - 56, 66 - 67, 77